HIMOINSA®
THE ENERGY

MODELL

HSW-325 T5

BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

- HAUBENGRÖßE G1
- WASSERGEKÜHLT
- DREI PHASE
- 50 HZ
- STAGE 3A
- DIESEL

Daten des Aggregats

SERVICE		PRP	Standby
Leistung	kVA	331	362
Leistung	kW	265	290
Betriebsart	r.p.m.	1.500	
Spannung Standard	V	400/230	
Verfügbare Spannungen	V	230 - 230/132	
Leistungsfaktor	Cos Phi	0,8	

HIMOINSA Unternehmen mit der Qualitäts - Certifizierung ISO 9001
Die Stromerzeuger von HIMOINSA erfüllen das CE Zeichen und die folgende Vorschriften:

- 2006/42/CE Maschinensicherheit.
- 2006/95/CE der Niederspannung.
- 2014/30/UE elektomagnetische Verträglichkeit.
- 2014/35/UE elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
- 2000/14/CE Lärmeinwirkung von Maschinen Anwendung im Freien.(modifiziert durch 2005/88/CE)
- 97/68/CE Abgasausstoss und Schadstoffteilchen.(modifiziert durch 2002/88/CE und 2004/26/CE)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Aufstellbedingungen: 1000 mbar, 25ºC, 30% relative Luftfeuchtigkeit. Leistung gemäss der Norm ISO 3046.

P.R.P. - ISO 8528:
das ist die max.Leistung die für ein Zyklus zur Verfügung steht, es ist eine variable Leistung die auf eine Stunde pro Jahr begrenzt ist, zwischen den vorgegebenen Wartungsintervallen. Die Durchschnittsleistung während einer Periode von 24 Stunden darf nicht mehr als 80% überschritten werden P.R.P. 10% Überlast ist erlaubt nur für Ausregelzwecke.

Standby Power (ISO 3046 Fuel Stop power):
Das ist die max. Leistung die zur Verfügung steht für den Einsatz einer variablen Last die Anzahl ist begrenzt auf (500h) pro Jahr im Bereichder folgende maximalen Funktionen: 100% der Last 25h/Jahr -90% der Last 200h/Jahr. Keine Überlast zulässig. Es ist anwendbar im Falle einer Unterbrechung in elektrischen Netze die normalerweise zuverlässig sind.

HIMOINSA HAUPTSITZ:
Fabrik: Strasse. Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Spanien
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 info@himoinsa.com www.himoinsa.com

Production Centers:
SPANIEN • FRANKREICH • INDIEN • CHINA • USA
Niederlassungen:
ITALIEN | PORTUGAL | POLEN | DEUTSCHLAND | SINGNAPUR | VEREINIGTE EMIRATE ÁRABES | MEXIKO | PANAMA | ARGENTINEN | UK

MODELL
HSW-325 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

Motorspezifikationen 1.500 r.p.m.

SERVICE		PRP
Nennleistung	kW	283
Hersteller		SCANIA
Modell		DC9 71A (02-04)
Motortyp		Diesel Viertakt
Art der Einspritzung		Direkt
Art der Ansaugung		Mit Turbolader und Nachkühlung
Zylinder, Anzahl und Anordnung		5-L
Durchmesser x Arbeitsweg	mm	130 x 140
Gesamthubraum	L	9,3
Kühlsystem		Kühlflüssigkeit
Spezifikationen Motoröl		ACEA E3,E4,E5 oder E7
Kompressionsverhältnis		16:1
Kraftstoffverbrauch 100 % PRP	L/h	68,55
Kraftstoffverbrauch 75 % PRP	L/h	53,94
Kraftstoffverbrauch 50 % PRP	L/h	36,46
Ölverbrauch unter voller Belastung	g/kwh	0,2
Maximale Ölmenge	L	38
Regler	Typ	Elektronisch
Luftfilter	Typ	Trocken
Innendurchmesser Ausgang Abgasrohr	mm	90

Drehstromgenerator

DATEN SYNCHRONGENERATOR		
Pole	Nr.	4
Verbindungsart (Standard)		Stern - Baureihe
Kupplungsart		S-1 14"
Schutzart Isolierung	Klasse	Klasse H
Mechanische Schutzart (gemäß IEC-34-5)		IP23
Ansteuerungssystem		Selbsterregt, ohne Bürsten
Spannungsregler		A.V.R. (Electronic)
Art der Halterung		Einlagerausführung
Kupplungssystem		Flexible Scheibe
Art der Abdeckung		Standard (Vakuumtränkung)

Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

MODELL
HSW-325 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

Daten der Anlage

Abgasanlage		
Höchsttemperatur Abgas Betrieb	° C	518
Durchflussmenge Abgas Betrieb	kg/s	0,383
Außendurchmesser Abgasrohr	mm	140
Wärmeabführung durch Abzugsrohr	Kcal/Kwh	613,45

Benötigte Luftmenge		
Maximaler Luftdurchsatz für die Verbrennung	m³/h	1100
Luftstrom Ventilator Motor	m³/s	7,5
Luftstrom Ventilator Drehstromgenerator	m³/s	0,8

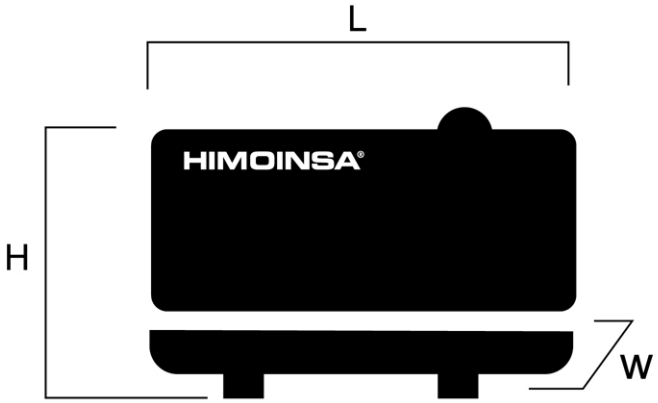
Inbetriebnahmesystem		
Anlaufleistung	kW	5,5
Anlaufleistung	CV	7,48
Hilfsspannung	Vcc	24

Kraftstoffanlage		
Kraftstoffart		Diesel
Kraftstofftank	L	597
Weitere Werte des Kraftstofftanks	L	1.660

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

MODELL
HSW-325 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

Abmessungen



G1	Abmessungen und Gewicht		
(L)	Länge	mm	4.100
(H)	Höhe	mm	2.200
(W)	Breite	mm	1.600
	Maximales Verpackungsvolumen	m³	14,43
(*)	Gewicht mit Flüssigkeiten in Kühler und Ölwanne	kg	3.869
	Fassungsvermögen Tank	L	597
	Autonomie	Stunden	11
	Schallpegel	dB(A)@7m	68 ± 2,3

(*) (mit Standard-Zubehör)

VERSION STANDARD (Stahltank)

HIMOINSA behält sich das Recht auf Änderung eines jeglichen Gerätemerkmals ohne vorherige Mitteilung vor.
Gewichte und Abmessungen basierend auf den Standard. Die Abbildungen können optionales Zubehör enthalten.
Die in diesem Katalog aufgeführten technischen Merkmale entsprechen den zum Zeitpunkt des Drucks verfügbaren Informationen.
Patentiertes Industriedesign.

Örtlicher Vertriebshändler

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

Abmessungen anderer verfügbarer Versionen

	Abmessungen und Gewicht		
(L)	Länge	mm	4.100
(H)	Höhe	mm	2.600
(W)	Breite	mm	1.600
	Maximales Verpackungsvolumen	m³	17,06
(*)	Gewicht mit Flüssigkeiten in Kühler und Ölwanne	kg	4.504
	Fassungsvermögen Tank	L	1.660,0
	Autonomie	Stunden	31
	Schallpegel	dB(A)@7m	68 ± 2,3

(*) (mit Standard-Zubehör)

VERSION GROßES FASSUNGSVERMÖGEN (Stahltank)

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

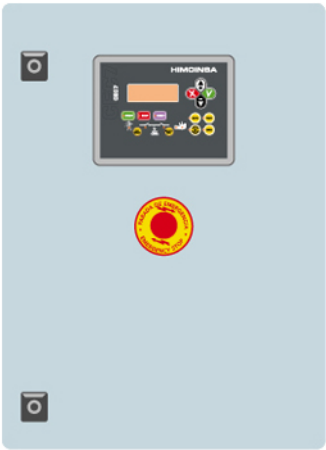
MODELL
HSW-325 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

SCHALTTAFELN

M5
Manueller Schaltschrank mit digitalem Auto-Start und vier- oder zweipoligem thermomagnetischem Schutzschalter (je nach elektrischer Spannung) sowie Differentialrelais. Digitale steuereinheit CEM7

AS5
Automatische Schalttafel OHNE Umschaltung und OHNE Netzsteuerung mit CEM7.

CC2
Schaltschrank Himoinsa MIT Anzeigedisplay. Digitale steuereinheit CEC7



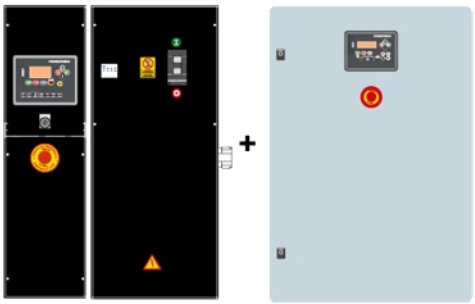
ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

MODELL
HSW-325 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

SCHALTTAFELN

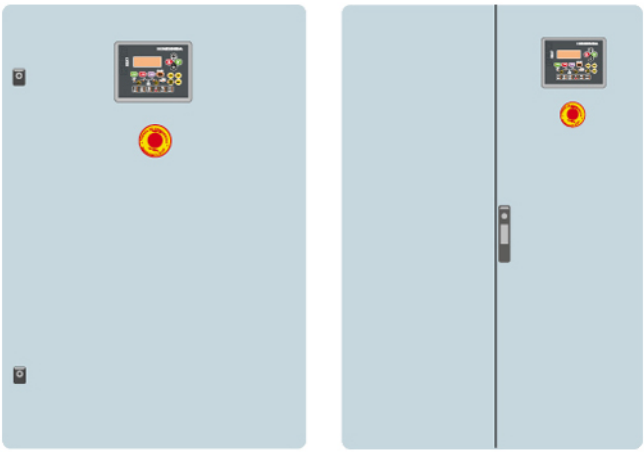
AS5 + CC2

Automatische Schalttafel MIT Umschaltung und MIT Netzsteuerung. Die Anzeige erfolgt am Stromaggregat und am Schaltschrank. Digitale steuereinheit CEM7+CEC7



AC5

Automatische Schalttafel für Netzausfall. Wandschrank MIT vier- oder zweipoliger Umschaltung und thermomagnetischem Schutzschalter (je nach elektrischer Spannung). Digitale steuereinheit CEA7



ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

MODELL
HSW-325 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

Eigenschaften des Steuergeräts (I)

• : Standard
x : Not included
• : Optional

Generator Angaben	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Spannung zwischen den Phasen	•	•	•	•
Spannung zwischen neutral und Phasen	•	•	•	•
Ampere	•	•	•	•
Frequenz	•	•	•	•
Scheinleistung (kVA)	•	•	•	•
Wirkleistung (kW)	•	•	•	•
Blindleistung (kVA)	•	•	•	•
Leistungsfaktor	•	•	•	•
Netz Angaben	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Spannung zwischen den Phasen	x	•	•	•
Spannung zwichen den Phasen und neutral	x	•	•	•
Ampere	x	•	•	•
Frequenz	x	•	•	•
Scheinleistung	x	•	x	x
Wirkleistung	x	•	x	x
Blindleistung	x	•	x	x
Leistungsfaktor	x	•	x	x
Motor Angaben	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Kühlmitteltemperatur	•	•	x	•
Öldruck	•	•	x	•
Kraftstoffstand	•	•	x	•
Batterie Spannung	•	•	x	•
R.P.M	•	•	x	•
Batteriespannung Lichtmaschine	•	•	x	•
Motorschutzfunktion	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
hohe Wassertemperatur	•	•	x	•
hohe Wassertemperatur durch den Sensor	•	•	x	•
niedrige Wassertemperatur durch den Sensor	•	•	x	•
niedriger Öldruck	•	•	x	•
niedriger Öldruck durch den Sensor	•	•	x	•
niedriger Wasserstand	•	•	x	•
unerwartetes Herunterfahren	•	•	x	•

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

MODELL
HSW-325 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

Eigenschaften des Steuergeräts (II)

• : Standard
x : Not included
• : Optional

Motorschutzfunktion	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Brennstofflagerung	•	•	x	•
Brennstofflagerung durch den Sensor	•	•	x	•
Stop-Fehler	•	•	x	•
Batteriespannungsfehler	•	•	x	•
Überdrehzahl	•	•	x	•
Unterdrehzahl	•	•	x	•
Start-Fehler	•	•	x	•
Not-Aus	•	•	•	•
Generatorschutzfunktion	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
hohe Frequenz	•	•	•	•
niedrige Frequenz	•	•	•	•
Hochspannung	•	•	•	•
Niedrigspannung	•	•	•	•
Kurzschluss	•	•	x	•
Asymmetrie zwischen den Phasen	•	•	•	•
falsche Phasenfolge	•	•	•	•
inverse Strom	•	•	x	•
Überlast	•	•	x	•
Drop Sammelmeldung	•	•	•	•
Zähler	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Gesamtstundenzähler	•	•	•	•
Teil Stundenzähler	•	•	•	•
Kilowatt Meter	•	•	•	•
startet gültige Zähler	•	•	•	•
startet Fehlerzähler	•	•	•	•
Wartung	•	•	•	•
Kommunikation	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
RS232	•	•	•	•
RS485	•	•	•	•
MODBUS IP	•	•	•	•
MODBUS	•	•	•	•
CCLAN	•	•	x	•

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

MODELL
HSW-325 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

Eigenschaften des Steuergeräts (III)

• : Standard
x : Not included
• : Optional

Kommunikation	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Software für PC	•	•	•	•
Analog Modem	•	•	•	•
GSM/GPRS Modem	•	•	•	•
Remote Screen	•	•	x	•
Telesignal	• (8 + 4)	• (8 + 4)	x	• (8 + 4)
J1939	•	•	x	•
Merkmale	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Alarmhistorie	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)
externer Start	•	•	•	•
Anlaufsperre	•	•	•	•
Netzausfall Start	x	•	•	•
Start unter normativen EJP	•	•	x	•
Kühlwasservorheizung Motorsteuerung	•	•	x	•
Aggregat Schütz Ansteuerung	•	•	•	•
Netz & Aggregat Schütz Ansteuerung	x	•	•	•
Kraftstoffförderüberwachung	•	•	x	•
Motortemperaturüberwachung	•	•	x	•
Handbetätigung	•	•	x	•
programmierbare Alarme	•	•	x	•
Aggregate Start-Funktion im Test Modus	•	•	•	•
programmierbare Ausgänge	•	•	x	•
mehrsprachig	•	•	•	•
Sonderfunktionen	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Positionierung GPS	•	•	x	•
Synchronisation	•	•	x	•
Netz Synchronisation	•	•	x	•
RAM7	•	•	x	•
externer Bildschirm	•	•	x	•
Programming Timer	•	•	x	•

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

MODELL
HSW-325 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

Eigenschaften des Stromaggregats

Motor

· Diesel Motoren
· Viertakter
· Wassergekühlter
· Elektrische Anlassvorrichtung 24V
· Kühler mit Druckgebläse
· Filterabscheider (Stand sichtbar)
· Elektronische Regelung
· HWT-Anzeiger
· NÖD-Anzeiger
· Wasserstandssensor Kühler
· Trockenluftfilter
· Schutzeinrichtungen für heiße Teile
· Schutzeinrichtungen für bewegliche Teile

Drehstromgenerator

· Selbsterregt und selbstregelnd
· Schutzart IP23
· Isolierklasse H

Elektrisches System

· Elektrische Schalttafel für Steuerung und Leistungsschalter, mit Messgeräten und Steuerzentrale (je nach Anforderung und Konfiguration)
· Vierpoliger thermomagnetischer Schutzschalter
· Batterietrennschalter
· Regelbarer Differentialschutz (zeitlich und in Empfindlichkeit), serienmäßig in den Schalttafeln M5 und AS5 mit thermomagnetischem Schutzschalter enthalten
· Batterieladegerät (in Aggregaten mit Automatik-Schalttafel enthalten)
· Heizwiderstand (serienmäßig in Aggregaten mit Automatik-Schalttafel enthalten)
· Drehstromerzeuger zum Laden von Batterien mit Erdungsanschluss
· Installierte Anlasserbatterie/n (einschließlich Kabel und Aufnahme)
· Elektrischer Erdungsanschluss mit vorgesehenem Anschluss für Tiefenerder (Tiefenerder nicht im Lieferumfang enthalten)

Version Schallisoliert

· Stahlgehäuse

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

Eigenschaften des Stromaggregats

Version Schallisoliert

· Ölablass-Set Ölwanne
· Vielseitige Möglichkeiten bei der Montage von großräumigen Gehäusen mit Metalltank
· Schwingungsdämpfer
· Im Gehäuse integrierter Kraftstofftank
· Fließzeitmesser Kraftstofffüllstand
· Not-Aus-Schalter
· Aggregatkasten hergestellt aus hochwertigem Blech
· Hohe mechanische Belastbarkeit
· Niedriger Geräuschpegel
· Schallisolierung auf Grundlage von hochdichter Vulkansteinwolle
· Oberfläche mit Epoxidpolyester pulverlackiert (Salzsprühnebel-Test von über 1000h)
· Vollständiger Wartungszugriff (Wasser, Öl und Filter ohne Abbau des Verdecks)
· Verstärkte Hebehaken zum Anheben mit Kran
· Hermetisches Gehäuse (Doppelwand-Funktion zum Auffangen von Flüssigkeiten)
· Drainageverschluss Tank
· Drainageverschluss Gehäuse
· Gehäuse für die Installation eines Mobilsets vorgesehen
· Hochleistungs-Schalldämpfer aus Stahl mit -35db(A)

Optional :
· Dreiwegeventil zum Umfüllen des Kraftstoffs (verfügbar mit 1/2" und 3/8" Anschlüssen)
· Kraftstoff-Umfüllpumpe

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

HIMOINSA®
THE ENERGY

MODELL
HSW-325 T5
BAUREIHE INDUSTRIE AGGREGATE
Schallisoliert Standard
Powered by SCANIA

Zusammenfassung PDF

Angelegt : 19/09/2016 18:22
Autor : Himoinsa
Seiten gesamt : 13
Art des Berichts: Technisches Datenblatt - Baureihe industrie aggregate
Erstellt von: Abteilung Ingenieurwesen Himoinsa

Seite 1. Daten des Aggregats
Seite 2. Spezifikationen Motor. Spezifikationen Drehstromgenerator.
Seite 3. Daten der Anlage
Seite 4. Abmessungen
Seite 5. Abmessungen anderer verfügbarer Versionen
Seite 6. Schalttafeln
Seite 7. Schalttafeln
Seite 8. Eigenschaften des Steuergeräts (I)
Seite 9. Eigenschaften des Steuergeräts (II)
Seite 10. Eigenschaften des Steuergeräts (III)
Seite 11. Eigenschaften + Optionen Stromaggregat
Seite 12. Eigenschaften + Optionen Stromaggregat
Seite 13. Zusammenfassung PDF (ID4445353038373639)

http://www.himoinsa.com/generating-sets/508_2/diesel-generator-hsw-325_t5-scania-50hz-baureihe-profigerate-prp_330,8kva.aspx